

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.
GENERAL

E/CN.4/1273/Add.4
27 February 1978

RUSSIAN
Original: English

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Тридцать четвертая сессия
Пункт 11 повестки дня

ДАЛЬНЕЙШЕЕ РАЗВИТИЕ И ПООЩРЕНИЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ
СВОБОД, ВКЛЮЧАЯ ВОПРОС О ПРОГРАММЕ И МЕТОДАХ РАБОТЫ КОМИССИИ

Доклад, подготовленный Генеральным секретарем в соответствии
с решением 4 (XXXIII) Комиссии по правам человека

Добавление

Комментарии и замечания государств-членов (продолжение)

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ

[27 февраля 1978 года]

Правительство Соединенных Штатов считает, что ответы на вопросы, затронутые в записке Генерального секретаря, зависят от толкования соответствующих положений тех резолюций Экономического и Социального Совета, которыми были предоставлены или подтверждены полномочия Комиссии по правам человека заниматься рассмотрением вопросов, касающихся заявлений о нарушениях прав человека и основных свобод. Действуя в соответствии со своей общей компетенцией, как об этом сказано в резолюциях 5 (I) и 9 (II) Экономического и Социального Совета, а также в соответствии с резолюцией 2144 (XXI) Генеральной Ассамблеи, Комиссия по правам человека в своих резолюциях 8 (XXIII) и 9 (XXIII) постановила ежегодно рассматривать вопрос о нарушениях прав человека и основных свобод во всех странах. Это решение Комиссии было подтверждено Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1235 (XLII).

На практике, Комиссия, действуя либо в рамках своих общих полномочий, либо конкретно в соответствии с резолюцией 1235, обычно признает за правительством какого-либо государства-члена Комиссии право обращать внимание Комиссии на конкретные случаи нарушения прав человека, которые, по мнению этого члена, подлежат рассмотрению Комиссией.

В течение ряда лет в повестке дня Комиссии фигурируют пункты, касающиеся заявлений о нарушениях прав человека, затрагивающих конкретные страны, - вопросы, которые Комиссия по правам человека регулярно и постоянно подвергает рассмотрению.

С точки зрения правительства Соединенных Штатов, право правительств стран-членов Комиссии поднимать такие вопросы уже полностью закреплено, и любое ограничение, которое может быть на него наложено резолюциями Экономического и Социального Совета, должно толковаться строго в соответствии с конкретными терминами любой такой резолюции.

В записке Генерального секретаря, в частности, указывается на значение положений резолюции 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета для полномочий Комиссии проводить открытое обсуждение вопросов, затронутых правительствами стран-членов. По мнению правительства Соединенных Штатов, конфиденциальный характер процедуры, предписываемый резолюцией 1503 Экономического и Социального Совета, не запрещает открытое обсуждение положения в какой-либо стране, которое обсуждается в соответствии с резолюцией 1503, если в ходе такого открытого обсуждения не используется полученная во время конфиденциального обсуждения информация или не затрагиваются сообщения, в которых излагаются определенные точки зрения или конфиденциальные решения, принятые в соответствии с этими сообщениями. Этот вывод основывается на том факте, что ситуации, о которых идет речь в резолюции 1503, определяются в соответствии с содержанием частных сообщений, на которых основывается картина положения, передаваемого на рассмотрение в Комиссию по правам человека согласно данной процедуре. В этих сообщениях содержится описание конкретных фактических обстоятельств, сведениями о которых располагают авторы. Ситуации, рассмотрение которых передается Подкомиссией Комиссии по правам человека, определяются согласно сообщениям, на которых они основываются. Заявления, которые могут быть сделаны правительствами в ходе открытой процедуры - даже если они касаются того же государства, которое может иметь отношение к какой-либо ситуации, рассматриваемой в конфиденциальном порядке, - могут должным образом основываться на новых или отличающихся от прежних фактических обстоятельствах, которые характеризуют уже другую ситуацию.

Вышеизложенная позиция подтверждается практикой Комиссии по правам человека. Со времени введения конфиденциальной процедуры в соответствии с резолюцией 1508 Экономического и Социального Совета Комиссия рассмотрела

на закрытых заседаниях ряд ситуаций в тех или иных странах, которые основывались на сообщениях, относящихся к нарушениям прав человека и основных свобод. На той же сессии, на которой такие сообщения рассматривались на закрытых заседаниях, членами Комиссии делались заявления о нарушениях прав человека, затрагивающих эти же страны, и на открытых заседаниях. Несмотря на рассмотрение ситуаций в тех или иных странах в соответствии с конфиденциальной процедурой, предписываемой резолюцией 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета, Комиссия на этих же сессиях допускала открытое обсуждение заявлений членов Комиссии и принимала решения о принятии каких-либо мер в отношении тех же стран на открытых заседаниях.